

sosialurin

telf. 11820 · giro 628 27 25
box 76, 3800 Tórshavn

Útgavari: *Føroya Tíðindaflokkur*
Bládstjóri: *Vilhelm Johannesen* (ábyrgd), telf. 56111
Johnsigurd Johannesen
Prent: *Prentsmiðjan á Hevgsbreyt*

1975 og útlitið

HETTA ER okkara fyrsta blað í tí nýggja árinum, og hóskandi kundi tí verið at steðga á — at mett um úrlitið av tí gamla árinum og at mett um møguleikarnar í tí nýggja.

HÓAST VIT ikki kunnu tosa um ringar tíðir, so megu vit kortini viðganga, at í mun til árinu frammanundan høvdu vit verri tíðir í 1975. Í hesum ári falið prisurin á nærum øllum fiskasløgum. Hetta ferði sjálvandi til minkandi inntøkur hjá okkara fiskimonnum.

VIÐ AT stuðla fiskaprisirnar enn meira royndu landsstýrið og lögtingið at avmarka hesa inntøkuminking mest møguligt, og fyri at gera tað almenna ført fyri at stuðla vórðu nýggjar inntøkulógir samtyktar, soleiðis at vit øll kendu sviðan av hesum prísfalli og ikki bert tann eini samfelagsbólkurin, ið kortini varð meinast raktur.

LÍTA VIT at teimum tølum, sum frammi hava verið nú um ársskiftið, so siggja vit, at útflutningurin í krónum er vorðin minni. Meðan vit í 1974 útfluttu fyri 486 mill. kr., so varð útflutt fyri 472 mill. kr. í 1975, ella 14 mill. kr. minni. Men taka vit tey skipini, sum seld vórðu av landinum, burtur úr hesi uppgerð, verða útflutningstølini fyri hesi bæði árinu ávikavist 470 og 461 mill. kr. ella ein afturgongd upp á 9 mill. kr.

TVEY TEY seinastu árinu hefur talan verið um hall á handilsjavnanum. Hetta hall var kortini umleið 20 mill. kr. minni í 1975 enn í 1974. Veidunøgdin vaks munandi. Í 1975 veiddu vit tilsamanst 285.000 tons ímóti 230.000 tons í 1974. Ein vøkstur upp á 55.000 tons í mun til 1974. Og av hesum 55.000 tonsunum komu 12.000 tons undan Føroyum, har veiðin vaks úr 26.000 tons upp í 38.000 tons.

VEIÐUTØLINI fyri 1975 sýna, at ein viss umlegging av veiðuni er farin fram, at veiðan við Føroyar er økt, og at veiðan eftir ymiskum fiskasløgum, ið geva meir av sær í peningi, eisini er økt. Her verður hugsað um rekjuveiðuna og um brislingaveiðuna.

VIÐ FISKIMARKSÚTFLYTINGUM og avmarkingum annars fyri framman kunnu vit ikki vænta at veiða meira í komandi árum, men heldur minni. Kortini eiga vit ikki at stúra fyri búskaparligari afturgongd, nú menn meta, at prisirnir aftur fara at hækka, og munnu hesar prishækkingar reiðuliga fara at viga upp ímóti minkingini í veiðunøgdini.

ERU VIT vakin yvir fyri teimum broytingum, sum framtíðin ber við sær, er ongin orsök til at óttast. Hóast alt kann árið 1975, nú alt kom til alt, bert geva okkum góðar vónir fyri 1976.

OG Í TÍ treysti fara vit viðari.

dagbókin

Gudstænastur

Sunnudagin prædika:
Torkil Beder í Funningsbotni, J. Folland á Glyvrum, K. O. Videro í Hvalba, og J. Weihe á Tvøroyri. Savnað verður inn til kirkjuna.

Í øllum kirkjum í Nes prestagjaldi verður savnað inn til frama fyri heidningamissionina.

Missionshúsið við Landavegin

Fundur verður í kvöld kl. 20.

Filadelfia

Í kvöld kl. 20 styrksmission. Telefonandakt alt samdøgríð á telf. 14880.

Evangeliihúsið

Telefonandaktin á telf. 12266.

Kemur saman í kvöld

Sjómanskvinnuringurin á Skála kemur saman í meinighetshúsinum í kvöld kl. 20.

75 ár

Jógvan Martin Huus, Syðrugøtu, verður 75 ár í dag. Hann er burturstaddur føðingardagin.

Silvurbrúðleyp

Í dag kunnu hjúni Elisabeth og Kámar Joensen, Klakksvík, halda silvurbrúðleyp. Tey eru burturstødd.

25 ára starvsdagur

Høvuðskassameistari í Føroya Banka, Arnfinn Midjord, hevði í gjár verið í starvi í bankanum í 25 ár.

Eykaaðalfundur

Havnar Arbeidsmannafelag lýsir til eykkaðalfund í kvöld. Á dagsskrá er seinasti aðalfundur og ymiskt. Fundurin verður kl. 20.

Missionsvikur

Hesa vikuna verða hildnar missionsvikur í Miðvági og Hósvík. Missionsvikan í Hósvík byrjaði í gjárkvöldið. Í Miðvági verður byrjað í kvöld, har Martin Hammer, trúboðari, leggur fyri í Missionshúsinum. Seinasta kvöldið, 13. januar, talar sóknarpresturin. Innivist fæst við at ringja Vágarnar telf. 434.



LÝSING

Sambært greinir 14, 15 og 49 í lögtingslóg nr. 50 frá 2. juli 1963 um lands- og kommunuskatt lýsir TÓRS-HAVNAR LÍKNINGARNEVND øllum í kommununi annaðhvørt sjálv ella við fulltrú at geva upp inntøku sína í árinum 1975 innan 15. januar, bókhaldsskyldig tó innan 31. januar 1976 samsvarandi teim sjálvuppgávuskjølum, sum nevndin útflyggjar skattgjaldarunum. Serliga verður vist á, at hann, sum í yrki sínum nýtir annað rakstrarár enn almanakkaárið, hevur rætt til at nýta hetta, tá hann frá LÍKNINGARRÁÐI FØROYA hevur fingið loyvi til tess.

Tað verður beinleiðis gjørt kunnugt, at farið verður fram sambært grein 39 í áðurnevndu lóg viðvíkjandi honum, sum ikki í tøkum tíma gevur upp inntøku sína.

Hann, sum eingi sjálvuppgávuskjøl hevur fingið, eigur sjálvur at snúgva sær til TÓRS-HAVNAR LÍKNINGARNEVND, tá møgulig mistøk við útbýtanini einki ávirka undannevndu ásetingar.

Persónar, sum eru skyldigir at føra lóggjildar handilsbøkur, og skattskyldig deyðsbúgv skulu saman við sjálvuppgávuni senda inn rakstrarroknskap og uppgerð yvir figgjarstöðu við rakstrarársins byrjan og enda.

Sjálvuppgávur, sum ikki eru innkomnar innan áðurnevndu freistir í tí fyrsskrivaða sniði og rætt undirritadar, verða viðgjørðar eftir lógargreinunum 39 og 40.

Arbeidsgevarar verða bidnir um at senda frágreiðing um goldnar løni o. a. m. til verkafólk sitt innan 15. januar 1976, sum teimum er álagt samb. 12. kapitul í nevndu lóg.

Somuleiðis verður kunnugt, at fyri hann, sum gevur ella er við til at geva líkningarvaldinum skeivar upplýsingar um ognar- og førimunarviðurskifti, galda reglur um revsing fyrisetar í 13. kapitli í hesi lóg.

Viðvíkjandi ognaruppgerð verður vist á 11. kapitul í lógini, og verður hon at senda LÍKNINGARRÁÐI FØROYA innan áðurnevndu freistir.

Heitt verður á øll um at skriva nøvn og bústað (gøtunøvn og húsnær.) skiliga á sjálvuppgávuna, so tey verða ikki misskild.

Tórshavnar Líkningsarnevnd
tann 17. december 1975

Byggitilfar

Fara tygum at byggja?

Undirritaði, sum umboðar norskan handil, útvegar alt byggitilfar so sum stórvíð, klæðning, takplátur, panel. Haraftrat skjótihurðar, litpanel, køksbord & -stólar, veggja- & gólvflisar, panel, teppi, takrennur, panellakk, parkettgól, hesjan, máling.

Biðið um tilboð.

Sjørður Joensen
Landavegur 77
3800 Tórshavn

KUNNGERÐ

Reglugildir býráðsfundirnir í 1976 verða hildnir hósdag

- 15. og 29. januar
- 12. og 26. februar
- 11. og 25 mars
- 8. og 29. april
- 20. mei
- 10. og 24. juni
- 12. og 26. august
- 9. og 23. september
- 7. og 21. oktober
- 4. og 18. november
- 2. og 16. desember.

Allir dagar kl. 18.00.

TÓRS-HAVNAR BÝRÁÐ